

FR

COLLE SPRAY MULTI-USAGES CSMU-500

Pour collage rapide et durable de mousse acoustique, mousse d'amortissement, laine d'amortissement et multi-matériaux

Contient DIHLOROMETHANE (CHLORURE DE METHYLENE) DANGER

H222 Aérosol extrêmement inflammable. H229 Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. H315 Provoque une irritation cutanée. H319 Provoque une sévère irritation des yeux. H351 Susceptible de provoquer le cancer. H336 Peut provoquer somnolence ou vertiges. P210 Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. P211 Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. P251 Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. P280 Porter des gants de protection/ des vêtements de protection/ un équipement de protection des yeux/ du visage. P308+P313 EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: consulter un médecin. P362+P364 Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. P410+P412 Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C/122°F. P501 Éliminer le contenu/ récipient selon les réglementations nationales. P201 Se procurer les instructions spéciales avant utilisation. P202 Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité. P261 Éviter de respirer les vapeurs/aérosols. P264 Se laver la peau contaminée soigneusement après manipulation. P271 Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. P302+P352 EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau. P304+P340 EN CAS D'INHALATION: Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. P305+P351+P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P312 Appeler un CENTRE ANTIPOISON/ un médecin en cas de malaise. P321 Traitement spécifique (voir conseils médicaux sur cette étiquette). P332+P313 En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin. P337+P313 Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. P403+P233 Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. P405 Garder sous clef.

CONTIENT Gaz de pétrole liquéfiés (numéro CAS : 68476-85-7) 30-60%, Dichloromethane (numéro CAS : 75-09-2) 30-60%. Conservation : 12 Mois.

POUR UN USAGE PROFESSIONNEL UNIQUEMENT ! TOUTES LES DONNEES TECHNIQUES SONT DISPONIBLES SUR DEMANDE. Lire la FDS avant utilisation.

Instructions d'utilisation

Agitez l'aérosol avant son utilisation et actionnez à une distance d'environ 15 à 30 cm de la surface à coller (celle-ci doit être nettoyée). Sur les surfaces non poreuses, l'application sur une seule face est possible. Sur les surfaces poreuses, une application sur deux faces est requise. En fonction de l'état de surface et de la température, laissez la colle à l'air libre durant quelques minutes (généralement entre 5 et 10 minutes), jusqu'à ce que le tamponnage avec le doigt ne colle plus. Après le temps de séchage, positionnez les pièces et assemblez-les en appliquant une pression ferme. Après chaque utilisation, retournez le bidon et vaporisez pendant 2 secondes (pour éviter que la buse ne se bouche) puis remettre le bouchon.

EN

CSMU-500 GLUE SPRAY MULTI-PURPOSE

For fast and durable bonding of acoustic foam, damping wool, damping foam and multi-materials

DIHLOROMETHANE content (METHYLENE CHLORIDE) DANGER

H222 Extremely flammable aerosol. H229 Pressurized container: may burst if heated. H315 Causes skin irritation. H319 Causes serious eye irritation. H351 Suspected of causing cancer. H336 May cause drowsiness or dizziness. P210 Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and all other sources of ignition. No smoking. P211 Do not spray on an open flame or any other source of ignition. P251 Do not puncture or burn, even after use. P280 Wear protective gloves / protective clothing / eye protection / face protection. P308 + P313 IN CASE of proven or suspected exposure: seek medical advice. P362 + P364 Take off contaminated clothing and wash it before reuse. P410 + P412 Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50 ° C / 122 ° F. P501 Dispose of contents / container according to national regulations. P201 Obtain special instructions before use. P202 Do not handle until you have read and understood all the safety precautions. P261 Avoid breathing vapors / spray. P264 Wash contaminated skin thoroughly after handling. P271 Use only outdoors or in a well-ventilated area. P302 + P352 IF ON SKIN: Wash with plenty of water. P304 + P340 IF INHALED: Remove person to fresh air and keep in a position comfortable for breathing. P305 + P351 + P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses if the victim is wearing them and they can be easily removed. Continue to rinse. P312 Call a POISON CENTER / doctor if you feel unwell. P321 Specific treatment (see medical advice on this label). P332 + P313 If skin irritation occurs: Get medical advice / attention. P337 + P313 If eye irritation persists: Get medical attention. P403 + P233 Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed. P405 Store locked up.

CONTAINS Liquefied petroleum gases (CAS number: 68476-85-7) 30-60%, Dichloromethane (CAS number: 75-09-2) 30-60%. Storage: 12 Months.

FOR PROFESSIONAL USE ONLY! ALL TECHNICAL DATA ARE AVAILABLE UPON REQUEST. Read the SDS before use.

Instructions d'utilisation

Agitez l'aérosol avant son utilisation et actionnez à une distance d'environ 15 à 30 cm de la surface à coller (celle-ci doit être nettoyée). Sur les surfaces non poreuses, l'application sur une seule face est possible. Sur les surfaces poreuses, une application sur deux faces est requise. En fonction de l'état de surface et de la température, laissez la colle à l'air libre durant quelques minutes (généralement entre 5 et 10 minutes), jusqu'à ce que le tamponnage avec le doigt ne colle plus. Après le temps de séchage, positionnez les pièces et assemblez-les en appliquant une pression ferme. Après chaque utilisation, retournez le bidon et vaporisez pendant 2 secondes (pour éviter que la buse ne se bouche) puis remettre le bouchon.

BG

МНОГОЦЕЛЕВ СПРЕЙ ЛЕПИЛО CSMU-500

За бързо и трайно залепване на акустична пяна, омекотяваща пяна, омекотяваща вълна и мултиматериали

Съдържа ДИХЛОРОМЕТАН (МЕТИЛЕН ХЛОРИД) ОПАСНОСТ

H222 Изключително запалим аерозол. H229 Контейнер под налягане: може да се спука при нагриване. H315 Предизвиква кожно дразнене. H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите. H351 Предполага се, че причинява рак. H336 Може да причини сънливост или световъртеж. P210 Да се пази от топлина, горещи повърхности, искри, открит пламък и всички други източници на запалване. Пушенето е забранено. P211 Не пръскайте върху открит пламък или друг източник на запалване. P251 Не пробивайте и не изгаряйте, дори след употреба. P280 Носете защитни ръкавици / защитно облекло / защита на очите / защита на лицето. P308 + P313 В СЛУЧАЙ на доказана или предполагаема експозиция: потърсете медицинска помощ. P362 + P364 Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба. P410 + P412 Да се пази от слънчева светлина. Не излагайте на температури над 50°C / 122°F. P501 Изхвърлете съдържанието / контейнера в съответствие с националните разпоредби. P201 Получете специални инструкции преди употреба. P202 Не боравете, докато не прочетете и разберете всички предпазни мерки. P261 Избягвайте вдишване на пари/спрей. P264 Измийте замърсената кожа старателно след работа. P271 Използвайте само на открито или в добре проветриво помещение. P302 + P352 ПРИ ПОПАДАНЕ С КОЖАТА: Измийте обилно с вода. P304 + P340 ПРИ ВДИШВАНЕ: Изведете лицето на чист въздух и го задръжте в позиция, удобна за дишане. P305 + P351 + P338 ПРИ ПОПАДАНЕ В ОЧИТЕ: Изплакнете внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако жертвата ги носи и те могат лесно да бъдат премахнати. Продължете да изплаквате. P312 Обадете се в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ / лекар, ако не се чувствате добре. P321 Специфично лечение (вижте медицинските съвети на този етикет). P332 + P313 Ако се появи кожно дразнене: Потърсете медицински съвет/помощ. P337 + P313 Ако дразненето на очите продължава: Потърсете медицинска помощ. P403 + P233 Да се съхранява на добре проветриво място. Съхранявайте контейнера плътно затворен P405 Да се съхранява заключено.

СЪДЪРЖА Втечнени нефтени газове (CAS номер: 68476-85-7) 30-60%, дихлорометан (CAS номер: 75-09-2) 30-60%. Съхранение: 12 месеца.

САМО ЗА ПРОФЕСИОНАЛНА УПОТРЕБА! ВСИЧКИ ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ СА ДОСТЪПНИ ПРИ ИСКАНЕ. Прочетете ИЛБ преди употреба.

Инструкции

Разклатете аерозола преди употреба и го активирате на разстояние от около 15 до 30 см от повърхността, която ще залепите (това трябва да се почисти). На непорьозни повърхности е възможно едностранно нанасяне. На порести повърхности е необходимо двустранно нанасяне. В зависимост от състоянието на повърхността и температурата, оставете лепилото във въздуха за няколко минути (обикновено 5 до 10 минути), докато подложката на пръстите вече не залепва. След времето за сушене позиционирайте парчетата и ги съберете заедно, като приложите силен натиск. След всяка употреба обръщайте кутията и пръскайте за 2 секунди (за да предотвратите запушване на дюзата), след което сменете капачката.

CZ

VÍCEÚČELOVÉ LEPIDLO ve spreji CSMU-500

Pro rychlé a odolné lepení akustické pěny, tlumicí pěny, tlumicí vlny a více materiálů

Obsahuje DIHLOROMETHANE (METHYLEN CHLORIDE) NEBEZPEČÍ

H222 Extrémně hořlavý aerosol. H229 Nádobka je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout. H315 Dráždí kůži. H319 Způsobuje vážné podráždění očí. H351 Podezření na vyvolání rakoviny. H336 Může způsobit ospalost nebo závratě. P210 Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a všemi ostatními zdroji vznícení. Nekouřit. P211 Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiného zdroje zapálení. P251 Nepropichujte ani nespalujte, a to ani po použití. P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít. P308 + P313 V PŘÍPADĚ prokázané nebo předpokládané expozice: vyhledejte lékařskou pomoc. P362 + P364 Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím jej vyperte. P410 + P412 Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotám přesahujícím 50 °C / 122 °F. P501 Odstraňte obsah / obal v souladu s národními předpisy. P201 Před použitím si obzarejte speciální instrukce. P202 Nemanipulujte, dokud jste si nepřčetli a neporozuměli všem bezpečnostním opatřením. P261 Zamezte vdechování par/aerosolů. P264 Po manipulaci důkladně omyjte kontaminovanou kůži. P271 Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách. P302 + P352 PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody. P304 + P340 PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání. P305 + P351 + P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, pokud je oběť nosí, a lze je snadno vyjmout. Pokračujte v oplachování. P312 Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře. P321 Specifické ošetření (viz lékařská doporučení na tomto štítku). P332 + P313 Při podráždění kůže: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření. P337 + P313 Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc. P403 + P233 Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte obal těsně uzavřený P405 Skladujte uzamčené.

OBSAHUJE Zkapalněné ropné plyny (číslo CAS: 68476-85-7) 30-60 %, dichlormethan (číslo CAS: 75-09-2) 30-60 %. Skladovatelnost: 12 měsíců.

POUZE PRO PROFESIONÁLNÍ POUŽITÍ! VŠECHNY TECHNICKÉ ÚDAJE JSOU K DISPOZICI NA VYŽÁDÁNÍ. Před použitím si přečtěte SDS.

Instrukce

Před použitím aerosol protřepejte a aktivujte ve vzdálenosti asi 15 až 30 cm od lepeného povrchu (ten je nutné očistit). Na neporézní povrchy je možná jednostranná aplikace. Na porézní povrchy je nutná oboustranná aplikace. V závislosti na stavu povrchu a teplotě nechte lepidlo několik minut na vzduchu (obvykle 5 až 10 minut), dokud výplň prstů přestane držet. Po zaschnutí umístěte kusy a pevným tlakem je spojte. Po každém použití otočte plechovku a stříkejte po dobu 2 sekund (abyste zabránili ucpání trysky), poté nasadte uzávěr.

DE

MEHRZWECK-SPRITZKLEBER CSMU-500

Zur schnellen und dauerhaften Verklebung von Akustikschaum, Polsterschaum, Polyesterwolle und Multimaterial

Enthält DIHLOROMETHAN (METHYLENCHLORID) GEFAHR

H222 Extrem entzündbares Aerosol. H229 Behälter steht unter Druck: kann bei Erwärmung bersten. H315 Verursacht Hautreizungen. H319 Verursacht schwere Augenreizung. H351 Kann vermutlich Krebs erzeugen. H336 Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. P210 Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und allen anderen Zündquellen fernhalten. Rauchen verboten. P211 Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquellen sprühen. P251 Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. P280 Schutzhandschuhe / Schutzkleidung / Augenschutz / Gesichtsschutz tragen. P308 + P313 BEI nachgewiesener oder vermuteter Exposition: Ärztlichen Rat einholen. P362 + P364 Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen. P410 + P412 Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50 ° C / 122 ° F aussetzen. P501 Inhalt / Behälter gemäß den nationalen Vorschriften zuführen. P201 Vor Gebrauch besondere Anweisungen einholen. P202 Nicht handhaben, bevor Sie alle Sicherheitshinweise gelesen und verstanden haben. P261 Einatmen von Dämpfen/Aerosol vermeiden. P264 Kontaminierte Haut nach Gebrauch gründlich waschen. P271 Nur im Freien oder in einem gut belüfteten Bereich verwenden. P302 + P352 BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. P304 + P340 BEI EINATMEN: Die Person an die frische Luft bringen und in einer Position halten, die das Atmen erleichtert. P305 + P351 + P338 BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang vorsichtig mit Wasser spülen. Entfernen Sie Kontaktlinsen, wenn das Opfer sie trägt und sie können leicht entfernt werden. Weiter spülen. P312 Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen. P321 Besondere Behandlung (siehe ärztlichen Rat auf dieser Kennzeichnungsetikett). P332 + P313 Bei Hautreizung: Ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe hinzuziehen. P337 + P313 Bei anhaltender Augenreizung: Arzt hinzuziehen. P403 + P233 An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Behälter dicht geschlossen halten P405 Unter Verschluss aufbewahren.

ENTHÄLT Flüssiggase (CAS-Nummer: 68476-85-7) 30-60%, Dichlormethan (CAS-Nummer: 75-09-2) 30-60%. Lagerung: 12 Monate.

NUR FÜR PROFESSIONELLE ANWENDUNG! ALLE TECHNISCHE DATEN SIND AUF ANFRAGE ERHÄLTlich. Lesen Sie das Sicherheitsdatenblatt vor der Verwendung.

Anweisungen

Aerosol vor Gebrauch schütteln und im Abstand von ca. 15 bis 30 cm von der Klebefläche (diese muss gereinigt werden) aktivieren. Auf nicht porösen Oberflächen ist einseitiger Auftrag möglich. Auf porösen Oberflächen ist ein beidseitiger Auftrag erforderlich. Lassen Sie den Kleber je nach Oberflächenbeschaffenheit und Temperatur einige Minuten (meist 5 bis 10 Minuten) an der Luft, bis die Fingerpolsterung nicht mehr klebt. Nach der Trocknungszeit die Teile positionieren und mit festem Druck zusammenfügen. Drehen Sie die Dose nach jedem Gebrauch um und sprühen Sie 2 Sekunden lang (um ein Verstopfen der Düse zu vermeiden), und setzen Sie dann die Kappe wieder auf.

ES

PEGAMENTO EN SPRAY MULTIUSO CSMU-500

Para una unión rápida y duradera de espuma acústica, espuma amortiguadora, lana amortiguadora y multimaterial

Contiene DIHLOROMETANO (CLORURO DE METILENO) PELIGRO

H222 Aerosol extremadamente inflamable. H229 Recipiente a presión: puede reventar si se calienta. H315 Provoca irritación cutánea. H319 Provoca irritación ocular grave. H351 Se sospecha que provoca cáncer. H336 Puede provocar somnolencia o vértigo. P210 Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas abiertas y todas las demás fuentes de ignición. No fumar. P211 No rociar sobre una llama abierta o cualquier otra fuente de ignición. P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso. P280 Use guantes de protección / ropa protectora / protección para los ojos / protección para la cara. P308 + P313 EN CASO de exposición probada o sospechada: consultar con un médico. P362 + P364 Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volver a usarla. P410 + P412 Proteger de la luz solar. No exponer a temperaturas superiores a 50 ° C / 122 ° F. P501 Eliminar el contenido / el recipiente de acuerdo con las regulaciones nacionales. P201 Obtenga instrucciones especiales antes de su uso. P202 No manipule hasta que haya leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. P261 Evite respirar los vapores / aerosoles. P264 Lavarse concienzudamente la piel contaminada después de la manipulación. P271 Usar solo en exteriores o en un área bien ventilada. P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua. P304 + P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Lleve a la persona al aire libre y manténgala en una posición cómoda para respirar. P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quítese los lentes de contacto si la víctima los está usando y se pueden quitar fácilmente. Continúe enjuagando. P312 Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA / médico si no se encuentra bien. P321 Tratamiento específico (ver consejo médico en esta etiqueta). P332 + P313 Si se produce irritación de la piel: busque atención médica. P337 + P313 Si persiste la irritación ocular: Obtenga atención médica. P403 + P233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente bien cerrado P405 Almacenar bajo llave.

CONTIENE gases licuados de petróleo (número CAS: 68476-85-7) 30-60%, diclorometano (número CAS: 75-09-2) 30-60%. Almacenamiento: 12 meses.

¡SOLO PARA USO PROFESIONAL! TODOS LOS DATOS TÉCNICOS ESTÁN DISPONIBLES BAJO PEDIDO. Lea la SDS antes de usar.

Instrucciones

Agitar el aerosol antes de usar y activar a una distancia de unos 15 a 30 cm de la superficie a pegar (esta debe limpiarse). En superficies no porosas, es posible la aplicación por una cara. En superficies porosas, se requiere una aplicación a dos caras. Dependiendo del estado de la superficie y la temperatura, deje el pegamento en el aire durante unos minutos (generalmente de 5 a 10 minutos), hasta que la almohadilla de los dedos ya no se pegue. Pasado el tiempo de secado, colocar las piezas y juntarlas aplicando una presión firme. Después de cada uso, dé la vuelta a la lata y rocíe durante 2 segundos (para evitar que la boquilla se obstruya) y luego vuelva a colocar la tapa.

IT

COLLA SPRAY MULTIUSO CSMU-500

Per l'incollaggio rapido e duraturo di schiuma acustica, schiuma ammortizzante, lana ammortizzante e multimateriale

Contiene DIHLOROMETANO (CLORURO DI METILENE) PERICOLO

H222 Aerosol altamente infiammabile. H229 Recipiente sotto pressione: può esplodere se riscaldato. H315 Provoca irritazione cutanea. H319 Provoca grave irritazione oculare. H351 Sospettato di provocare il cancro. H336 Può provocare sonnolenza o vertigini. P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere e tutte le altre fonti di accensione. Vietato fumare. P211 Non spruzzare su fiamme libere o altre fonti di accensione. P251 Non forare o bruciare, nemmeno dopo l'uso. P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/protezione per gli occhi/protezione per il viso. P308 + P313 IN CASO di esposizione accertata o sospetta: consultare un medico. P362 + P364 Togliere gli indumenti contaminati e lavarli prima di riutilizzarli. P410 + P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F. P501 Smaltire il contenuto/recipiente secondo le normative nazionali. P201 Procurarsi istruzioni speciali prima dell'uso. P202 Non maneggiare prima di aver letto e compreso tutte le precauzioni di sicurezza. P261 Evitare di respirare i vapori/gli spray. P264 Lavare accuratamente la pelle contaminata dopo la manipolazione. P271 Utilizzare solo all'aperto o in un'area ben ventilata. P302 + P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua. P304 + P340 IN CASO DI INALAZIONE: portare la persona all'aria aperta e mantenerla in posizione che favorisca la respirazione. P305 + P351 + P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente con acqua per diversi minuti. Rimuovere le lenti a contatto se la vittima le indossa e possono essere facilmente rimosse. Continua a sciacquare. P312 Chiamare un CENTRO ANTIVELENI/un medico se non si sente bene. P321 Trattamento specifico (vedi consiglio medico su questa etichetta). P332 + P313 In caso di irritazione della pelle: consultare/consultare un medico. P337 + P313 Se l'irritazione agli occhi persiste: consultare un medico. P403 + P233 Conservare in luogo ben ventilato. Tenere il contenitore ben chiuso P405 Conservare sotto chiave.

CONTIENE Gas di petrolio liquefatto (numero CAS: 68476-85-7) 30-60%, diclorometano (numero CAS: 75-09-2) 30-60%. Conservazione: 12 mesi.

SOLO PER USO PROFESSIONALE! TUTTI I DATI TECNICI SONO DISPONIBILI SU RICHIESTA. Leggere la SDS prima dell'uso.

Istruzioni

Agitare l'aerosol prima dell'uso e attivare ad una distanza di circa 15-30 cm dalla superficie da incollare (questa deve essere pulita). Su superfici non porose è possibile l'applicazione su un solo lato. Su superfici porose è necessaria l'applicazione su entrambi i lati. A seconda delle condizioni della superficie e della temperatura, lasciare la colla in aria per alcuni minuti (di solito da 5 a 10 minuti), fino a quando l'imbottitura delle dita non si attacca più. Trascorso il tempo di asciugatura, posizionare i pezzi e unirli esercitando una pressione decisa. Dopo ogni utilizzo, capovolgere la bomboletta e spruzzare per 2 secondi (per evitare che l'ugello si ostruisca) quindi rimettere il tappo.

NL

MULTIFUNCTIONELE SPUITLIJM CSMU-500

Voor het snel en duurzaam verlijmen van akoestisch schuim, dempingschuim, dempingswol en multimateriaal

Bevat DIHLOORMETHAAN (METHYLEENCHLORIDE) GEVAAR

H222 Zeer licht ontvlambare aerosol. H229 Houder onder druk: kan openbarsten bij verhitting. H315 Veroorzaakt huidirritatie. H319 Veroorzaakt ernstige oogirritatie. H351 Verdacht van het veroorzaken van kanker. H336 Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. P210 Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en alle andere ontstekingsbronnen. Niet roken. P211 Niet in een open vlam of een andere ontstekingsbron spuiten. P251 Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. P280 Beschermende handschoenen / beschermende kleding / oogbescherming / gezichtsbescherming dragen. P308 + P313 BIJ bewezen of vermoedelijke blootstelling: medisch advies inwinnen. P362 + P364 Verontreinigde kleding uittrekken en wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken. P410 + P412 Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen hoger dan 50 ° C / 122 ° F. P501 Inhoud / verpakking afvoeren volgens de nationale voorschriften. P201 Voor gebruik de speciale instructies raadplegen. P202 Pas gebruiken nadat u alle veiligheidsmaatregelen hebt gelezen en begrepen. P261 Inademing van dampen/spuitnevel vermijden. P264 Na het werken met dit product verontreinigde huid grondig wassen. P271 Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. P302 + P352 BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water wassen. P304 + P340 NA INADEMING: de persoon in de frisse lucht brengen en in een houding houden die het ademen vergemakkelijkt. P305 + P351 + P338 BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten. Verwijder contactlenzen als het slachtoffer ze draagt en ze kunnen gemakkelijk worden verwijderd. Ga door met spoelen. P312 Bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM / arts raadplegen. P321 Specifieke behandeling (zie medisch advies op dit etiket). P332 + P313 Bij huidirritatie: een arts raadplegen. P337 + P313 Bij aanhoudende oogirritatie: medische hulp inroepen. P403 + P233 Op een goed geventileerde plaats bewaren. In goed gesloten verpakking bewaren P405 Achter slot bewaren. BEVAT Vloeibare petroleumgassen (CAS-nummer: 68476-85-7) 30-60%, dichloormethaan (CAS-nummer: 75-09-2) 30-60%. Opslag: 12 maanden.

ALLEEN VOOR PROFESSIONEEL GEBRUIK! ALLE TECHNISCHE GEGEVENS ZIJN OP AANVRAAG BESCHIKBAAR. Lees het veiligheidsinformatieblad voor gebruik.

instructies:

Schud de spuitbus voor gebruik en activeer op een afstand van ongeveer 15 tot 30 cm van het te verlijmen oppervlak (deze moet schoongemaakt worden). Op niet-poreuze ondergronden is enkelzijdige toepassing mogelijk. Op poreuze ondergronden is tweezijdige applicatie vereist. Laat de lijm, afhankelijk van de staat van het oppervlak en de temperatuur, enkele minuten (meestal 5 tot 10 minuten) in de lucht totdat de vingervulling niet meer plakt. Leg de stukken na de droogtijd op hun plaats en zet ze in elkaar door stevige druk uit te oefenen. Draai na elk gebruik de bus om en spuit 2 seconden (om te voorkomen dat de spuitmond verstopt raakt) en plaats vervolgens de dop terug.

PL

WIELOFUNKCYJNY KLEJ NATRYSKOWY CSMU-500

Do szybkiego i trwałego łączenia pianki akustycznej, pianki amortyzującej, wełny amortyzującej i wielu materiałów

Zawiera dichlorometan (chlorek metylenu) NIEBEZPIECZEŃSTWO

H222 Skrajnie łatwopalny aerozol. H229 Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem. H315 Działa drażniąco na skórę. H319 Działa drażniąco na oczy. H351 Podejrzewa się, że powoduje raka. H336 Może powodować senność lub zawroty głowy. P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, isker, otwartego ognia i wszelkich innych źródeł zapłonu. Zakaz palenia. P211 Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu. P251 Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu. P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy. P308 + P313 W PRZYPADKU potwierdzonego lub podejrzanego narażenia: zasięgnąć porady lekarza. P362 + P364 Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem. P410 + P412 Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatur przekraczających 50°C/122°F. P501 Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z przepisami krajowymi. P201 Przed użyciem uzyskać specjalne instrukcje. P202 Nie używać, dopóki nie przeczytasz i nie zrozumiesz wszystkich środków ostrożności. P261 Unikać wdychania par/rozpylonej cieczy. P264 Dokładnie umyć zanieczyszczoną skórę po użyciu. P271 Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. P302 + P352 W PRZYPADKU KONTAKTU NA SKÓRZE: Przemyć dużą ilością wody. P304 + P340 W PRZYPADKU WDYCHANIA: Wyprowadzić osobę na świeże powietrze i ułożyć w pozycji umożliwiającej oddychanie. P305 + P351 + P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Usunąć soczewki kontaktowe, jeśli uszkodzone, jeśli można je łatwo usunąć. Kontynuuj płukanie. P312 W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem. P321 Specyficzne leczenie (patrz porada lekarska na etykiecie). P332 + P313 W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. P337 + P313 Jeśli podrażnienie oczu utrzymuje się: Uzyskać pomoc medyczną. P403 + P233 Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty P405 Przechowywać pod zamknięciem.

ZAWIERA skroplony gaz (numer CAS: 68476-85-7) 30-60%, dichlorometan (numer CAS: 75-09-2) 30-60%. Przechowywanie: 12 miesięcy.

TYLKO DO UŻYTKU PROFESJONALNEGO! WSZYSTKIE DANE TECHNICZNE SĄ DOSTĘPNE NA ŻYCZENIE. Przeczytaj kartę charakterystyki przed użyciem.

Instrukcje

Aerozol przed użyciem wstrząsnąć i aktywować w odległości ok. 15 do 30 cm od klejonej powierzchni (należy ją oczyścić). Na powierzchniach nieporowatych możliwa jest aplikacja jednostronna. Na powierzchniach porowatych wymagana jest aplikacja dwustronna. W zależności od stanu powierzchni i temperatury pozostawić klej na powietrzu na kilka minut (zwykle od 5 do 10 minut), aż opuszek palca przestanie się kleić. Po wyschnięciu ułożyć kawałki i złożyć je, mocno dociskając. Po każdym użyciu odwróć puszkę i spryskaj przez 2 sekundy (aby zapobiec zatkaniu dyszy), a następnie załóż nasadkę.

PT

COLA EM PULVERIZAÇÃO MULTIUSOS CSMU-500

Para uma colagem rápida e durável de espuma acústica, espuma de acolchoamento, lã de acolchoamento e multimaterial

Contém DIHLOROMETANO (CLORETO DE METILENO) PERIGO

H222 Aerossol extremamente inflamável. H229 Recipiente sob pressão: pode rebentar se aquecido. H315 Provoca irritação cutânea. H319 Provoca irritação ocular grave. H351 Suspeito de causar câncer. H336 Pode causar sonolência ou tontura. P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e todas as outras fontes de ignição. Proibido fumar. P211 Não pulverizar sobre chama aberta ou qualquer outra fonte de ignição. P251 Não fure ou queime, mesmo após o uso. P280 Use luvas de proteção / roupa de proteção / proteção ocular / proteção facial. P308 + P313 EM CASO de exposição comprovada ou suspeita: consultar um médico. P362 + P364 Retire a roupa contaminada e lave-a antes de usá-la novamente. P410 + P412 Proteger da luz solar. Não exponha a temperaturas superiores a 50 ° C / 122 ° F. P501 Eliminar o conteúdo / recipiente de acordo com os regulamentos nacionais. P201 Obtenha instruções especiais antes do uso. P202 Não manuseie antes de ler e compreender todas as precauções de segurança. P261 Evite respirar vapores / spray. P264 Lave a pele contaminada cuidadosamente após o manuseio. P271 Use somente ao ar livre ou em uma área bem ventilada. P302 + P352 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar abundantemente com água. P304 + P340 SE INALADO: Remova a pessoa para o ar fresco e mantenha-a em uma posição confortável para respirar. P305 + P351 + P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Remova as lentes de contato se a vítima as estiver usando e elas podem ser removidas facilmente. Continue a enxaguar. P312 Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS / médico. P321 Tratamento específico (consulte o conselho médico neste rótulo). P332 + P313 Em caso de irritação cutânea: consulte um médico. P337 + P313 Se a irritação ocular persistir: consulte um médico. P403 + P233 Armazenar em local bem ventilado. Manter o recipiente bem fechado P405 Armazenar trancado.

CONTÉM gases de petróleo liquefeitos (número CAS: 68476-85-7) 30-60%, diclorometano (número CAS: 75-09-2) 30-60%. Armazenamento: 12 meses.

APENAS PARA USO PROFISSIONAL! TODOS OS DADOS TÉCNICOS ESTÃO DISPONÍVEIS SOB PEDIDO. Leia a SDS antes de usar.

Instruções

Agite o aerossol antes de usar e ative a uma distância de cerca de 15 a 30 cm da superfície a ser colada (esta deve ser limpa). Em superfícies não porosas, a aplicação unilateral é possível. Em superfícies porosas, a aplicação nos dois lados é necessária. Dependendo da condição da superfície e da temperatura, deixe a cola no ar por alguns minutos (geralmente 5 a 10 minutos), até que a camada de dedo não grude mais. Após o tempo de secagem, posicione as peças e monte-as aplicando uma pressão firme. Após cada uso, vire a lata e pulverize por 2 segundos (para evitar que o bico entupir) e, em seguida, coloque a tampa.

RO

Adeziv cu spray multifuncțional CSMU-500

Pentru lipirea rapidă și durabilă a spumei acustice, a spumei de amortizare, a lăunii de amortizare și a materialelor multiple

Conține DIHLOROMETAN (CLORURĂ DE METILEN) PERICOL

H222 Aerosol extrem de inflamabil. H229 Recipient sub presiune: poate sparge dacă este încălzit. H315 Provoacă iritarea pielii. H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor. H351 Suspectat de a provoca cancer. H336 Poate provoca somnolență sau amețeli. P210 A se păstra departe de căldură, suprafețe fierbinți, scânteii, flăcări deschise și orice alte surse de aprindere. Fumatul interzis. P211 Nu pulverizați pe o flacără deschisă sau pe orice altă sursă de aprindere. P251 Nu perforați și nu ardeți, chiar și după utilizare. P280 Purtați mănuși de protecție / îmbrăcăminte de protecție / protecție pentru ochi / protecție pentru față. P308 + P313 ÎN CAZ DE expunere dovedită sau suspectată: solicitați sfatul medicului. P362 + P364 Scoateți hainele contaminate și spălați-o înainte de reutilizare. P410 + P412 A se proteja de lumina soarelui. Nu expuneți la temperaturi care depășesc 50 ° C / 122 ° F. P501 Aruncați conținutul/recipientul conform reglementărilor naționale. P201 Obțineți instrucțiuni speciale înainte de utilizare. P202 Nu manipulați până nu ați citit și înțeles toate măsurile de siguranță. P261 Evitați inhalarea vaporilor / spray-ului. P264 Spălați bine pielea contaminată după manipulare. P271 Utilizați numai în aer liber sau într-o zonă bine ventilată. P302 + P352 ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: Spălați cu multă apă. P304 + P340 ÎN CAZ DE INHALARE: Scoateți persoana la aer curat și mențineți-o într-o poziție confortabilă pentru respirație. P305 + P351 + P338 ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de câteva minute. Scoateți lentilele de contact dacă victima le poartă și acestea pot fi îndepărtate cu ușurință. Continuați să clătiți. P312 Apelați la un CENTRU DE TOXICOLOGIE/un medic dacă nu vă simțiți bine. P321 Tratament specific (vezi sfatul medicului de pe această etichetă). P332 + P313 Dacă apare iritația pielii: Consultați un medic. P337 + P313 Dacă iritația ochilor persistă: Solicitați asistență medicală. P403 + P233 A se păstra într-un loc bine ventilat. Păstrați recipientul bine închis P405 A se păstra încuiat.

CONTINE gaze petroliere lichefiate (număr CAS: 68476-85-7) 30-60%, diclormetan (număr CAS: 75-09-2) 30-60%. Depozitare: 12 luni.

NUMAI PENTRU UZ PROFESIONAL! TOATE DATELE TEHNICE SUNT DISPONIBILE LA CERERE. Citiți FDS înainte de utilizare.

Instrucțiuni

Agitați aerosolul înainte de utilizare și activați la o distanță de aproximativ 15 până la 30 cm de suprafața de lipit (aceasta trebuie curățată). Pe suprafețe neporoase, este posibilă aplicarea pe o singură față. Pe suprafețele poroase, este necesară aplicarea pe două fețe. În funcție de starea suprafeței și de temperatură, lăsați lipiciul în aer câteva minute (de obicei 5 până la 10 minute), până când umplutura nu se mai lipește. După timpul de uscare, poziționați piesele și puneți-le împreună aplicând o presiune fermă. După fiecare utilizare, întoarceți recipientul și pulverizați timp de 2 secunde (pentru a preveni înfundarea duzei), apoi puneți capacul.